



Police Municipale

# AUTORISATION

de sortie seul(e) du territoire suisse délivrée à un(e) mineur(e)

## Coordonnées représentant légal

Angaben des gesetzlichen Vertreters  
Legal representative details

### Nom, Prénom

Name, Vorname  
Surname, First Name

.....

### Date de naissance

Geburtsdatum  
Date of birth

.....

### Adresse

Adresse  
Address

.....

## certifie avoir l'autorité parentale sur le-la mineur(e) désigné(e) ci-dessous :

bescheinigen, die elterliche Gewalt über den unten genannten Minderjährigen zu haben :  
certify to have the parental authority over the minor named below :

### Nom, Prénom

Name, Vorname  
Surname, First Name

.....

### Date de naissance

Geburtsdatum  
Date of birth

.....

## et l'autorise à voyager seul(e) à

und autorisiert ihn alleine zu reisen  
and authorizes him to travel alone to

.....

### du

vom  
from

### au

bis  
until

.....

Signature du représentant légal

.....

## ATTESTATION

Vu pour attestation de la/des signature(s) apposée(s) ci-dessus.

Bescheinigung der oben aufgeführten Unterschrift (en).  
Witnessed the declaration of the signature(s) above.

Haute-Nendaz, le .....

Police Municipale de Nendaz